**Single Application Form**

**Translation Support Programme for Foreign Publishers**

* This form must be completed digitally. Handwritten forms will not be accepted.
* The form and attached documents must come with their corresponding simple translation into Spanish.
* The form and attached documents must be sent by “Application Form within the maximum deadline set forth in the terms and conditions.
* Submitting this form without the relevant mandatory documentation required for the application, or if such documentation does not provide the answers to the requirements contained in the application’s terms and conditions, **will render the project inadmissible**.
* Documentation submitted will not be returned.

The Unique Application Form must be delivered by the e-mail with the following attached documents:

1.         Single Application Form

2.         Signed affidavit of inabilities (form attached)

3.         Publisher’s Letter of Commitment stating that they will publish the literary work.

4.         Documents proving the Publisher’s legal status.

5.         An Agreement proving that the Publisher has been assigned the copyrights to publish the literary work. The Agreement or contract must be submitted in **english** with a summarized translation in spanish.

6.         A digital copy of the book proposed for translation (when the proposal is an anthology, the selection of texts must be attached, with information proving that it is published material e.g., date of publication, relevant ISBNs, etc.

7.         A quote stating the cost of the translation in dollars.

8.         Samples of the most recent Publisher’s paper or digital catalogues.

9.         A copy of the contract or agreement signed by the Publisher and the translator.

10.       Translator’s CV.

11.       Proposed outreach and distribution strategy.

**Publisher’s details**

|  |  |
| --- | --- |
| Business Name: |  |
| Trade Name: |  |
| Address: |  |
| City: |  |
| Country: |  |
| Name of Incumbent or Legal Adviser: |  |
| Telephone No.: |  |
| E-mail |  |

1. **Details of the literary work proposed for translation**

|  |  |
| --- | --- |
| Title: |  |
| Author: |  |
| Original Publisher: |  |
| Year of Publication: |  |
| Number of Pages: |  |
| ISBN: |  |

1. **Details of the translation**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Proposed Language: | |  |
| Are there any other translations in the proposed language? | | Yes [] No [] |
| **Should the previous answer be “Yes”, please provide the following information** | | |
| Translator’s Name: |  | |
| Publisher: |  | |
| Date of the first edition of such translation: |  | |
| Date of the last edition of such translation: |  | |
| Why are you requesting a new translation? |  | |

1. **Details of the individual who suggested the translation**

|  |  |
| --- | --- |
| State if it is a Chilean publisher, literary agent/ scout, translator, writer, literary critic, professor/ researcher, cultural journalist or other. |  |

1. **Translator’s Details**

|  |  |
| --- | --- |
| Name: |  |
| Address: |  |
| City: |  |
| Country: |  |
| Nationality: |  |
| Telephone: |  |
| E-mail: |  |

* The translator’s CV must be attached.

1. **Reviewer’s Details**

|  |  |
| --- | --- |
| Name: |  |
| Address: |  |
| City: |  |
| Country: |  |
| Nationality: |  |
| Telephone: |  |
| E-mail: |  |

* The reviewer’s CV must be attached.

1. **Details related to the publication of the literary work**

|  |  |
| --- | --- |
| Technical information about the publication, e.g. type of cover, colours, flaps, cover finishing, type of paper, sizes, etc.: |  |
| Proposed publication date: |  |
| No. of copies proposed for printing: |  |
| Distribution area: |  |

* The Communications Plan to promote the translated literary work must be attached.

1. **Explain the reasons and objectives supporting the cultural value of translating and publishing the literary work:**

|  |
| --- |
|  |

1. **State the requested amount (in US$)**

|  |
| --- |
|  |

|  |  |
| --- | --- |
| Name of the Publisher or individual authorised by the Publisher: |  |
| Date: |  |
| Signature: |  |

**Importan**: Literary works published with the support of the Programme must have the following printed text, both in Spanish and in the translated language: “Literary work published within the framework of the Translation Support Programme for Foreign Publishers of the Division of Cultures, Arts, Heritage and Public Diplomacy (DIRAC) of the Ministry of Foreign Affairs of Chile”, on the inside cover or back cover, as appropriate.

Additionally, once the book has been published, the publisher must deliver five printed copies to the Chilean Diplomatic and/or Consular Mission through which the application was submitted.

Contact: Alejandra Chacoff

Program Manager

achacoff@minrel.gob.cl